

Tôi kêu gọi đồng bào nông dân và cán bộ các cấp hãy ra sức thực hiện đầy đủ và kịp thời những công tác sau đây :

- Cây lúa chiêm và trồng ngô, khoai...
- Trồng cây công nghiệp, nhất là trồng bông.
- Phát triển chăn nuôi nhiều lợn, gà, trâu bò.

— Hết sức tiết kiệm trong công việc làm ăn và trong dịp Tết, phải tránh lãng phí sức người, tránh lãng phí thời giờ và tiền của. Chớ vì được mùa mà ăn tiêu phi phạm.

— Phải ra sức chống hạn, chống rét. Phải đoàn kết và tổ chức tốt những tổ đổi công để giúp đỡ nhau sản xuất.

Phải gắn liền việc sản xuất và việc sửa sai.

Với lòng nồng nàn yêu nước và truyền thống anh dũng đoàn kết đấu tranh, với đức tính cần cù và kiên nhẫn của nhân dân ta, tôi chắc rằng đồng bào và cán bộ sẽ vượt mọi khó khăn, đẩy mạnh sản xuất, thực hiện tiết kiệm, hoàn thành tốt kế hoạch sản xuất 1957. Như thế là đồng bào nông dân sẽ góp phần xứng đáng vào công cuộc củng cố miền Bắc và đấu tranh để thống nhất nước nhà.

Chính phủ sẽ khen thưởng những đồng bào và cán bộ có nhiều thành tích sản xuất.

Nhân dịp Tết Nguyên đán sắp tới, tôi thân ái chúc đồng bào và cán bộ vui vẻ trong phong trào thi đua sản xuất và thực hiện tiết kiệm.

Tháng 1 năm 1957

HỒ-CHÍ-MINH

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

THÔNG TƯ số 007-TTg ngày 11-1-1957 về thể lệ cất nhà dưới đường giầy điện cao thế Hà-nội, Hưng-yên, Nam-định, Thái-bình.

Kính gửi :

- Các Bộ,
- Ủy ban Hành chính Hà-nội,
- Ủy ban Hành chính Liên khu III
- Ủy ban Hành chính tỉnh Hưng-yên, Thái-bình, Nam-định, Bắc-ninh.

Hiện nay Bộ Công nghiệp đang tiến hành phục hồi đường giầy điện cao thế từ Hà-nội đến Hưng-yên, Thái-bình, Nam-định.

Để đảm bảo an toàn tính mệnh cho nhân dân, theo nguyên tắc kỹ thuật, các công trình hay nhà cửa không được xây dựng trong khoảng 6 thước hoặc 8 thước tính từ trung tâm đường giầy.

Nhưng hiện nay theo báo cáo của Bộ Công nghiệp thì có công trình của cơ quan, nhà cửa của đồng bào đã xây dựng hoặc đang xây dựng trong thời kỳ Bộ Công nghiệp đã bắt đầu nghiên cứu để đặt đường giầy.

Để bảo đảm tính mạng, tài sản cho nhân dân, bảo đảm nguyên tắc kỹ thuật và tiết kiệm công quỹ của Nhà nước, tránh tình trạng xây dựng công trình

này phải phá công trình khác, trong khi chờ đợi sự ban hành bản quy tắc đặt điện mà hiện nay Cục điện lực Bộ Công nghiệp đang nghiên cứu.

Văn phòng Thủ tướng phủ thông tri cho các Bộ, các Ủy ban thuộc địa phương có đường giầy đi ngang qua để các Bộ, các Ủy ban phổ biến cho các cơ quan và nhân dân ven theo đường giầy nguyên tắc sau đây :

1) Từ nay cơ quan và nhân dân cất nhà gần đường giầy cao thế phải giữ đúng từ trung tâm đường giầy đến bộ phận chia ra ngoài nhiều nhất của mái nhà tối thiểu là 6 thước.

2) Đối với những công trình cơ quan và nhà của đồng bào đã cất trước ngày ra thông tư này Bộ Công nghiệp sẽ thương lượng giải quyết.

Hà-nội, ngày 11 tháng 1 năm 1957

T.L. Thủ tướng Chính phủ

Chánh văn phòng

PHAN-MỸ

CHỈ THỊ số 013-TTg ngày 12-1-1957 về việc tăng cường lãnh đạo công tác điều chỉnh diện tích sản lượng và tính lại thuế nông nghiệp.

Việc sửa chữa diện tích sản lượng để tính thuế nông nghiệp làm chậm và không đều, ảnh hưởng đến việc thu thuế nông nghiệp vụ Đông.

Kiểm điểm kết quả ở những nơi đã điều chỉnh, Thủ tướng phủ nhận thấy sản lượng của nhiều xã